

## Eligibility Criteria

- Born outside of Canada
- Strong interest in trades
- Eligible and available for full-time employment

Applicants can be interested in any of the trades identified by the Ministry of Training, Colleges, and Universities.  
(For a complete list of skilled trades, visit [www.tcu.gov.on.ca](http://www.tcu.gov.on.ca))

No previous work experience is required—just excellent work ethic and motivation!

## Critères d'admissibilité

- Être nés à l'étranger
- Avoir un vif intérêt dans un métier spécialisé
- Être disponible pour une formation et un emploi à temps plein
- Avoir le droit de travailler au Canada

On accepte des postulants qui s'intéressent à un métier quelconque identifié par le Ministère de la Formation et des Collèges et Universités. (Pour une liste complète des métiers spécialisés, allez au [www.tcu.gov.on.ca/fre](http://www.tcu.gov.on.ca/fre))

Aucune expérience de travail préalable est nécessaire – seulement une bonne éthique du travail et de la motivation!

For more information, please contact:  
Pour plus de renseignements,  
veuillez communiquer avec:

National Capital Region YMCA-YWCA  
YMCA-YWCA de la région de la capitale nationale  
180 avenue Argyle Ave. 4<sup>th</sup> Floor/4<sup>ème</sup> étage  
Ottawa, ON K2P 1B7  
Phone/tél: 613-788-5001  
Fax/télé: 613-788-5051  
[power.of.trades@nationalcapitalregionymca-ywca.ca](mailto:power.of.trades@nationalcapitalregionymca-ywca.ca)



In partnership with/En partenariat avec  
MAKE CHANGE HAPPEN  
**BE UNITED** | CHANGEONS LES CHOSES  
**CENTRAIDE** 

**POWER of TRADES**  **PUISSANCE des MÉTIERS**

NATIONAL CAPITAL REGION YMCA-YWCA  
STRENGTHENING  
the **HEART** of our  
COMMUNITY  
CAPITAL CAMPAIGN

YMCA-YWCA DE LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE  
S'INVESTIR au  
**CŒUR** de notre  
COMMUNAUTÉ  
CAMPAIGNE DE FINANCEMENT

Helping immigrants access careers in the  
skilled trades  
Aider les nouveaux arrivants à accéder à  
des métiers spécialisés

[www.ymcaywca.ca](http://www.ymcaywca.ca)

# THE TRADES NEED YOU!

# LES MÉTIERS VOUS ATTENDENT!

## What is Power of Trades?

Power of Trades is a pre-employment bridge-training program designed to help internationally-trained tradespeople and immigrants access jobs and pathways to Ontario certification in skilled trades.



## Qu'est-ce la Puissance des métiers?

Puissance des métiers est un programme de formation relais conçu pour les nouveaux arrivants pour les aider à accéder aux emplois et aux voies d'accès à la certification ontarienne pour les métiers spécialisés.

### The training includes:

- Orientation to skilled trades and apprenticeship
- Individualized job search support
- Work placement opportunities
- Access to in-demand certification (WHMIS, Service Excellence, etc.)
- Work towards earning your Ontario Secondary School Diploma

...and much more!



### La formation comprend :

- L'orientation aux métiers spécialisés et aux formations en apprentissage
- L'appui individualisé à la recherche d'emploi
- Des occasions de placement professionnel
- L'accès à la certification en demande (SIMDUT, excellence du service, etc.)
- Des occasions d'obtenir un diplôme d'études secondaires d'Ontario

...et tellement plus!

### What are the skilled trades?

Skilled trades are jobs which are very 'hands-on'. There can be great opportunities for career advancement, high salary and self-employment. There are 4 sectors of trades, each with diverse career opportunities. Some of the more popular trades are:

### Que sont les métiers spécialisés?

Les métiers spécialisés sont des emplois très pratiques. Il existe de très bonnes occasions de perfectionnement professionnel, de travail indépendant et des possibilités de salaires élevés. Il y a 4 secteurs principaux des métiers. Chaque secteur a ses diverses possibilités de carrière. Les métiers les plus connus sont :

#### CONSTRUCTION

- Heavy equipment operator
- Electrician
- Carpenter
- Plumber

#### MOTIVE POWER

- Automotive service technician
- Motorcycle mechanic
- Truck & coach technician

#### INDUSTRIAL

- Tool & die maker
- Industrial mechanic millwright
- Machinist
- Welder

#### SERVICE

- Hairstylist
- Child development practitioner
- Chef/cook/baker
- Landscape horticulturalist

#### CONSTRUCTION

- Électricien
- Charpentier
- Plombier
- Conducteur d'équipement lourd

#### FORCE MOTRICE

- Mécanicien de automobiles
- Mécanicien de motocyclettes
- Mécanicien de camions

#### INDUSTRIEL

- Soudeur
- Outilleur-ajusteur
- Mécanicien industriel de chantier
- Usineur

#### SERVICE

- Coiffeur
- Éducateur de la petite enfance
- Chef/pâtissier
- Horticulteur-paysagiste